

## General Terms and Conditions of being Treated as Established Client ("T&C") 申請被視為固有客戶之一般條款及細則

Before being treated as an Established Client by Well Link International Securities ("WLIS"), please read carefully the terms and conditions outlined below.

成為立橋國際證券（“立橋國際”）固有客戶前，客戶請先仔細閱讀以下有關申請被視為固有客戶的條款及條件。

1. The Established Client shall be an existing client of WLIS with overnight trading experiences and able to demonstrate a record of consistently meeting margin obligations and maintaining a sound financial position as defined under the Rule 617(b) of HKFE Rules.

**[Note] Overnight trading experience** means that the client has held overnight positions in the futures/options contract at WLIS for at least ten business days (whether consecutive or not), and has met the minimum margin deposit requirement for each futures/option contract required for carrying the futures/options contract overnight.

根據《期交所規則》第 617(b)條所定義，固有客戶必須是立橋國際的現有客戶並擁有隔夜交易的經驗，且具有貫徹履行其按金責任及維持穩健的財務狀況。

**[註] 隔夜交易的經驗** 指客戶曾於最近一年內至少有十個營業日（不論是否連續），於立橋國際擁有該期貨／期權合約的隔夜持倉紀錄，且已滿足隔夜持有該期貨／期權合約所規定的每張最低按金要求。

2. **A record of consistently meeting margin obligations:** Consistently meeting margin obligations shall mean that the Client should show no record of failure to meet margin obligations within an immediately preceding record period of at least one year (or, if the Client has not been a client of WLIS for at least one year, for a period since account opening, and with a minimum period of 3 months). In particular, the Client must demonstrate that, during the relevant period, he/she has: no unfulfilled margin calls; no forced liquidation records; and no returned cheques. For new clients, letters, trading records and statements or other formal documentation issued by other licensed or regulated entities may also be acceptable forms or record for assessment.

**具有貫徹履行其按金責任：**客戶在最近至少一年（如該客戶成為立橋國際的客戶不足一年，則由開戶日期起計，並至少滿 3 個月）內沒有任何未能履行按金責任的紀錄。有關客戶尤其必須證明其於有關期間：沒有未履行的補倉通知；沒有強制平倉紀錄；及沒有遭退票。就新客戶而言，其他持牌或受規管實體發出的函件、交易紀錄及結單或其他正式文件亦屬可接納的評估方式或紀錄。

3. **Maintaining a sound financial position:** Client should demonstrate that he/she has consistently maintained a sound financial position. The assessment should be relative to the size of the Client's portfolio, trades, outstanding positions, etc. In assessing the soundness of the Client's financial position, WLIS may make reference to various types of documents in assessing the Client's financial position, such as: bank statements; securities account statements; audited financial statements; account opening documents; credit rating reports from reputable credit rating agencies; and/or any statements that prove the credit or financing facility available to the Client. WLIS will also set trading limits for Established Client, based on the assessment on the Client's financial position.

**維持穩健的財務狀況：**客戶必須證明其一直維持穩健的財務狀況。這方面的評估取決於有關客戶的投資組合、交易及未平倉合約等等的規模。評估客戶的財務狀況時，立橋國際可參照多種文件，例如：銀行結單；證券戶口結單；經審核財務報表；開戶文件；由聲譽良好的信貸評級機構發出的信貸評級報告；及／或任何能證明該客戶可動用的信貸或財務融資的結單。立橋國際會據其對客戶財務狀況的評估，而為固有客戶設定交易限額。

4. **Day Trades:** If the Established Client has a history of transacting Day Trades exclusively, WLIS shall not transact a Day Trade on behalf of him/her unless and until the WLIS has received from the established Client collateral adequate to cover his/her minimum margin requirements. Please refer to Rule 617(b) of HKFE Rules for details.

**即日平倉交易：**倘固有客戶過往僅進行即日平倉交易，立橋國際不得代其進行任何即日平倉交易，直至及除非立橋國際已從該固有客戶收取足以涵蓋最低按金要求的抵押品為止。請參閱《期交所規則》第 617(b)條。

5. The Established Client understands that the funds necessary to fully satisfy his/her margin obligations shall be immediately transmitted.

固有客戶明白須悉數履行及立即匯送其按金責任所需的資金。

6. The initial and maintenance margin, as determined by WLIS at the sole discretion of WLIS, shall be maintained by the Established Client in any and all accounts the Established Client may at any time maintain with WLIS. If WLIS determines that additional margin is required, the Established Client agrees to deposit with WLIS such additional margin upon demand by WLIS.

固有客戶必須隨時在立橋國際開立的任何或全部帳戶中，維持立橋國際酌情所決定之適當基本按金及維持按金金額。如立橋國際決定有需要增補按金時，固有客戶同意應立橋國際要求，存入該增補之金額。

7. The Established Client fully understands the risks associated with being treated as an Established Client, including the potential of magnifying his/her profit and/or loss or even the loss of his/her entire principal, that he/she may have to top up additional margin within a short period of time.

固有客戶已完全明白所蒙受的風險及明白有機會倍增他／她的回報及／或虧損，而亦有可能導致他／她損失全部本金，並可能因此須在短時間內存入額外款額。

8. If a new position is established by the Established Client during any trading period of any business day, a call for the amount of minimum margin shall be issued by the close of that trading period of that business day by WLIS.

固有客戶倘於任何營業日的任何交易時段建立任何新倉盤，立橋國際會於該營業日的該交易時段結束前向客戶發出最低按金的補倉通知。

9. The Established Client authorizes WLIS, from **30 minutes before the end of the trading session** which the position is opened, at its own absolute discretion, to close out part or all of his/her positions to fulfill the minimum requirement of the relevant overnight positions.

固有客戶授權立橋國際於固有客戶建立倉盤的**交易時段結束前 30 分鐘起**，全權酌情為固有客戶變賣該固有客戶的部份或全部倉位，以滿足其隔夜持倉之最低按金要求。

10. If the Established Client decides to keep the position, the Established Client shall meet the full minimum margin requirement (i.e. same as the minimum initial margin requirement determined by the relevant exchange or by WLIS, whichever is higher) by **funding in at least 30 minutes before the close of the trading period which the position is established**, otherwise WLIS shall be entitled to close out some or all of the Established Client's open positions without prior notice, as well as terminating the qualified status as an Established Client at any time

如固有客戶選擇保持倉盤，該固有客戶必須最遲於建立倉盤的**交易時段結束前 30 分鐘存入資金以履行全數足額的最低按金要求**（即等同相關交易所或本公司最低基本按金要求，以較高者為準），否則立橋國際有權在不作事前通知的情況下變賣該固有客戶的部份或全部倉盤，並隨時終止固有客戶的身份資格。



11. The Established Client shall not be permitted to establish new position if the Client has calls for minimum margin which are overdue for settlement.  
倘固有客戶尚有任何逾期未繳的最低按金補倉，則不准許建立任何新倉盤。

12. The Established Client agrees to trade with or accept service from WLIS in accordance with the terms and conditions as set out in the Client Securities Account Agreement applicable to the type of account(s) that the client agrees to open.

固有客戶同意持續根據與立橋國際訂立的證券賬戶協議內適用於客戶所選擇服務帳戶之條款及條件與立橋國際進行交易／接受服務。

13. WLIS may discontinue treating the Client as an Established Client without giving prior notice or obtaining consent from the Client if the Client breaches or fails to comply with any provision of the above terms and conditions. The assessment of established client will be subject to at least an annual review.

若固有客戶違反或沒有遵守任何以上的條款及條件，立橋國際可無須事先通知或取得客戶同意的情況下立即終止視該客戶為固有客戶。而立橋國際會每年至少檢視一次固有客戶評估。

[Note] Clauses 1, 2, and 4 of this T&C are applicable to HK market applications only.

[註] 本條款細則第 1、2 及 4 條只適用於香港市場申請。

本人/吾等已細閱、清楚明白及同意接受上述所有申請條款及細則。

**I/We have carefully read, fully understood and agreed to accept all the above application terms and conditions.**

\_\_\_\_\_  
客戶/授權人簽署 Client/Authorised Signature(s)

日期 Date : \_\_\_\_\_

賬號 Account No. : \_\_\_\_\_

S.V.	Approved by:
------	--------------